

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Ryzyko potknięcia się lub zahaczenia o luźny materiał podczas intensywnych ćwiczeń.
- Możliwość reakcji alergicznej na materiał w przypadku nadwrażliwości skóry.
- Zagrożenie zaplątania przy kontakcie z elementami otoczenia (np. gałęziami, sprzętem sportowym).
- Ryzyko przegrzania, jeśli używana w warunkach wysokiej temperatury lub intensywnego wysiłku bez odpowiedniej wentylacji.

Instrukcja bezpiecznego używania:

- Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem – jako element odzieży sportowej.
- Upewnij się, że koszulka nie jest zbyt luźna i nie ogranicza ruchów.
- Zakładaj na suchą i czystą skórę, aby uniknąć podrażnień.
- Nie używaj w pobliżu otwartego ognia – materiał może być łatwopalny.
- Po każdym użyciu pierz zgodnie z zaleceniami producenta.

Utylizacja:

- Produkt zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych.
- Nie wyrzucaj do odpadów zmieszanych, jeśli dostępne są punkty zbiórki tekstyliów.
- Jeśli to możliwe, oddaj do recyklingu lub wykorzystaj jako materiał wtórny (np. ścierki).

English

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated clearly and simply, taking into account elderly persons and those with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk analysis:

- Risk of tripping or catching on loose fabric during intensive activity.
- Possibility of allergic reaction to fabric in case of skin sensitivity.
- Entanglement hazard with surroundings (e.g., branches, sports equipment).

- Risk of overheating if worn in high temperatures or intense physical effort without proper ventilation.

Safe use instructions:

- Use only as intended – as a sportswear garment.
- Ensure the shirt fits properly and does not restrict movement.
- Wear on clean, dry skin to avoid irritation.
- Do not use near open flames – material may be flammable.
- Wash after each use following manufacturer's care instructions.

Disposal:

- Dispose of according to local textile waste regulations.
- Do not discard with mixed waste if textile recycling is available.
- If possible, recycle or repurpose as secondary material (e.g., cleaning cloths).

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly připraveny v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně s ohledem na starší osoby a osoby se sníženou pohyblivostí.

Výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Riziko zakopnutí nebo zachycení o volný materiál při intenzivním pohybu.
- Možná alergická reakce na látku u citlivé pokožky.
- Nebezpečí zamotání do okolních předmětů (např. větví nebo sportovního vybavení).
- Riziko přehřátí při nošení za vysokých teplot nebo při silné fyzické námaze bez správného větrání.

Bezpečné používání:

- Používejte pouze jako sportovní oblečení.
- Ujistěte se, že tričko správně sedí a neomezuje pohyb.
- Oblékejte na suchou a čistou pokožku, abyste předešli podráždění.
- Nevystavujte otevřenému ohni – materiál může být hořlavý.
- Po každém použití perte dle pokynů výrobce.

Likvidace:

- Likvidujte v souladu s místními předpisy pro textilní odpad.
- Nevyhazujte do směsného odpadu, pokud je dostupné třídění textilu.
- Pokud je to možné, recyklujte nebo znovu použijte jako sekundární materiál (např. hadry).

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s

nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, so zreteľom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík:

- Riziko zakopnutia alebo zachytenia o voľný materiál počas intenzívneho pohybu.
- Možná alergická reakcia na látku pri citlivej pokožke.
- Riziko zamotania do okolia (napr. vetvy, športové vybavenie).
- Riziko prehriatia pri nosení počas vysokých teplôt alebo námahy bez dostatočného vetrania.

Bezpečné používanie:

- Používajte len ako športové oblečenie.
- Uistite sa, že tričko správne sedí a neobmedzuje pohyb.
- Noste na suchú a čistú pokožku, aby sa predišlo podráždeniu.
- Nevystavujte otvorenému ohňu – materiál môže byť horľavý.
- Po každom použití perte podľa pokynov výrobcu.

Likvidácia:

- Likvidujte podľa miestnych predpisov o textilnom odpade.
- Nevyhadzujte do zmiešaného odpadu, ak je dostupné triedenie textilu.
- Ak je to možné, recyklujte alebo použite ako sekundárny materiál (napr. handry).

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen können. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Das Produkt ist für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikobewertung:

- Stolper- oder Verfanggefahr durch lose Kleidung bei intensiver Bewegung.
- Mögliche allergische Reaktion auf das Material bei empfindlicher Haut.
- Gefahr des Verfangens in Umgebungselementen (z. B. Äste, Sportgeräte).
- Überhitzungsgefahr bei hohen Temperaturen oder starker körperlicher Aktivität ohne ausreichende Belüftung.

Sichere Verwendung:

- Nur als Sportkleidung verwenden.

- Achten Sie darauf, dass das Shirt gut sitzt und die Bewegung nicht einschränkt.
- Auf sauberer und trockener Haut tragen, um Hautreizungen zu vermeiden.
- Nicht in der Nähe von offenem Feuer verwenden – Material kann entflammbar sein.
- Nach jedem Gebrauch gemäß Herstellerangaben waschen.

Entsorgung:

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilabfälle.
- Nicht in den Restmüll werfen, wenn eine Textilsammlung verfügbar ist.
- Wenn möglich, recyceln oder als Sekundärmaterial wiederverwenden (z. B. als Putzlappen).

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони мають на меті захист користувачів від ризиків, що виникають у разі неправильного використання. Попередження викладено простою та зрозумілою мовою з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою рухливістю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризиків:

- Ризик спотикання або зачеплення за вільний матеріал під час активного руху.
- Можлива алергічна реакція на тканину у разі чутливої шкіри.
- Ризик заплутування у предмети довкілля (наприклад, гілки, спортивне обладнання).
- Ризик перегріву під час використання в умовах високої температури без належної вентиляції.

Інструкція з безпечного використання:

- Використовуйте лише як спортивний одяг.
- Переконайтесь, що футболка правильно сидить і не обмежує рухів.
- Одягайте на чисту та суху шкіру, щоб уникнути подразнень.
- Не використовуйте поблизу відкритого вогню – матеріал може бути легкозаймистим.
- Після кожного використання перить згідно з інструкцією виробника.

Утилізація:

- Утилізуйте відповідно до місцевих правил утилізації текстильних виробів.
- Не викидайте у змішані відходи, якщо доступна текстильна переробка.
- За можливості переробіть або використайте повторно (наприклад, як ганчірку).

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele au scopul de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor ce decurg din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate clar și simplu, având în vedere persoanele vârstnice și cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Risc de împiedicare sau agățare din cauza materialului larg în timpul mișcărilor intense.
- Posibilitate de reacție alergică la material pentru pielea sensibilă.
- Pericol de încurcare în elementele din jur (de ex. ramuri, echipamente sportive).
- Risc de supraîncălzire dacă este purtat în condiții de temperatură ridicată fără ventilație adecvată.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță:

- Utilizați exclusiv ca îmbrăcăminte sport.
- Asigurați-vă că tricoul se potrivește bine și nu limitează mișcărilor.
- Purtați pe pielea curată și uscată pentru a evita iritațiile.
- Nu utilizați în apropierea focului deschis – materialul poate fi inflamabil.
- Spălați după fiecare utilizare conform instrucțiunilor producătorului.

Eliminați:

- Aruncați produsul conform reglementărilor locale privind deșeurile textile.
- Nu aruncați împreună cu gunoiul menajer dacă este disponibilă reciclarea textilă.
- Dacă este posibil, reciclați sau reutilizați ca material secundar (ex. cârpe).

Magyar

Ez a biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készült az általános termékbiztonságról (GPSR). Célja a felhasználók védelme a helytelen használatból eredő veszélyekkel szemben. A figyelmeztetések világosan, egyszerűen vannak megfogalmazva, figyelembe véve az időseket és a mozgásukban korlátozott személyeket.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- Megbotlás vagy beakadás veszélye a laza anyag miatt intenzív mozgás közben.
- Allergiás reakció kockázata az anyagra érzékeny bőr esetén.
- Beleragadás veszélye a környezet tárgyaiba (pl. ágak, sporteszközök).

- Túlmelegedés kockázata magas hőmérsékleten vagy erős fizikai aktivitásnál szellőzés nélkül.

Biztonságos használat:

- Csak sportruházatként használja.
- Győződjön meg róla, hogy a póló megfelelően illeszkedik, és nem akadályozza a mozgást.
- Tiszta, száraz bőrön viselje az irritációk elkerülése érdekében.
- Ne használja nyílt láng közelében – az anyag gyúlékony lehet.
- Minden használat után mossa ki a gyártó utasításai szerint.

Ártalmatlanítás:

- Ártalmatlanítsa a helyi textilhulladék-kezelési előírásoknak megfelelően.
- Ne dobja a vegyes hulladékba, ha textilgyűjtés elérhető.
- Ha lehetséges, hasznosítsa újra vagy használja másodlagos anyagként (pl. törölkendő).

Български

Настоящите инструкции за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да предпазят потребителите от рискове, възникващи при неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани ясно и разбираемо, с оглед на възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Риск от спъване или закачане заради свободна тъкан по време на интензивно движение.
- Възможна алергична реакция към материята при чувствителна кожа.
- Опасност от заплитане в околните предмети (напр. клони, спортни съоръжения).
- Риск от прегряване при високи температури и физическо натоварване без вентилация.

Инструкции за безопасна употреба:

- Използвайте само като спортно облекло.
- Уверете се, че фланелката приляга добре и не ограничава движението.
- Обличайте се върху чиста и суха кожа, за да избегнете дразнене.
- Не използвайте близо до открит пламък – материалът може да е запалим.
- Перете след всяка употреба според указанията на производителя.

Изхвърляне:

- Изхвърляйте продукта според местните разпоредби за текстилни отпадъци.
- Не го изхвърляйте в смесени отпадъци, ако има

текстилна рециклираща система.

- Ако е възможно, използвайте отново или като вторичен материал (например за почистване).

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι να προστατεύσουν τους χρήστες από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με σαφή και απλό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνων:

- Κίνδυνος σκοντάμματος ή πιασίματος λόγω χαλαρού υφάσματος κατά την έντονη κίνηση.
- Πιθανή αλλεργική αντίδραση στο ύφασμα σε περίπτωση ευαισθητού δέρματος.
- Κίνδυνος εμπλοκής με αντικείμενα του περιβάλλοντος (π.χ. κλαδιά, αθλητικό εξοπλισμό).
- Κίνδυνος υπερθέρμανσης σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας χωρίς επαρκή αερισμό.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης:

- Χρησιμοποιείτε μόνο ως αθλητικό ένδυμα.
- Βεβαιωθείτε ότι η φανέλα εφαρμόζει σωστά και δεν περιορίζει την κίνηση.
- Φοράτε σε καθαρό και στεγνό δέρμα για να αποφύγετε ερεθισμούς.
- Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοιχτή φλόγα – το υλικό ενδέχεται να είναι εύφλεκτο.
- Πλένετε μετά από κάθε χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Απορρίψη:

- Απορρίψτε σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα κλωστοϋφαντουργικά απόβλητα.
- Μην την πετάτε στα σύμμεκτα απορρίμματα εάν υπάρχει δυνατότητα ανακύκλωσης.
- Αν είναι δυνατόν, επαναχρησιμοποιήστε ή ανακυκλώστε (π.χ. ως πανί καθαρισμού).

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jomis siekiama apsaugoti vartotojus nuo pavojų, atsirandančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikiami aiškiai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus bei riboto judumo asmenų poreikius.

Produktas skirtas asmenims nuo 14 metų.

Rizikos analizė:

- Užkliuvimo arba įsipainiojimo pavojus dėl laisvos medžiagos aktyvaus judėjimo metu.

- Galima alerginė reakcija į audinį jautriai odai.
- Įsipainiojimo pavojus į aplinkos objektus (pvz., šakas, sporto įrangą).
- Perkaitimo rizika esant aukštai temperatūrai be tinkamos ventiliacijos.

Saugaus naudojimo instrukcijos:

- Naudokite tik kaip sportinę aprangą.
- Įsitikinkite, kad marškinėliai gerai priglunda ir nevaržo judesį.
- Dėvėkite ant švarios ir sausos odos, kad išvengtumėte dirginimo.
- Nelaikykite arti atviros liepsnos – medžiaga gali būti degi.
- Po kiekvieno naudojimo skalbkite pagal gamintojo nurodymus.

Šalinimas:

- Išmeskite pagal vietos tekstilės atliekų tvarkymo reikalavimus.
- Nemeskite į mišrias atliekas, jei galima perdirbti.
- Jei įmanoma, naudokite pakartotinai arba perdirbkite (pvz., kaip šluostę).

Latviešu

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie ir paredzēti lietotāju aizsardzībai pret riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā gados vecākus cilvēkus un personas ar ierobežotām kustībām.

Produkts paredzēts personām vecumā no 14 gadiem.

Riska analīze:

- Klupšanas vai aizķeršanās risks brīva auduma dēļ intensīvu kustību laikā.
- Iespējama alerģiska reakcija uz audumu jutīgai ādai.
- Sapīšanās risks apkārtējos objektos (piemēram, zarus, sporta inventārā).
- Pārkaršanas risks augstā temperatūrā bez pietiekamas ventilācijas.

Drošas lietošanas instrukcija:

- Izmantojiet tikai kā sporta apģērbu.
- Pārliedzinieties, ka krekls labi pieguļ un netraucē kustībām.
- Valkājiet uz tīras un sausas ādas, lai izvairītos no kairinājuma.
- Nelietojiet atklātas liesmas tuvumā – materiāls var būt viegli uzliesmojošs.
- Mazgājiet pēc katras lietošanas saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

Izmešana:

- Izmetiet atbilstoši vietējiem tekstilizstrādājumu atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.
- Nemest sadzīves atkritumos, ja pieejama pārstrāde.

- Ja iespējams, pārstrādājiet vai izmantojiet atkārtoti (piemēram, kā lupatu).

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu EU:n asetuksen 2023/988 (yleinen tuoteturvallisuus) mukaisesti. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on kirjoitettu selkeästi ja yksinkertaisesti ottaen huomioon ikääntyneet ja liikkumisrajoitteiset henkilöt.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskianalyysi:

- Kompastumis- tai takertumisvaara löysän kankaan vuoksi intensiivisen liikkeen aikana.
- Mahdollinen allerginen reaktio materiaalista herkkäihoisille.
- Takertumisvaara ympäristöön (esim. oksat, urheiluvälineet).
- Ylikuumenemisriski kuumissa olosuhteissa ilman riittävää ilmanvaihtoa.

Turvallisen käytön ohjeet:

- Käytä vain urheiluvaatteena.
- Varmista, että paita istuu hyvin eikä rajoita liikettä.
- Pue puhtaalle ja kuivalle iholle ärsytyksen välttämiseksi.
- Älä käytä avotulen lähellä – materiaali voi olla syttyvää.
- Pese jokaisen käytön jälkeen valmistajan ohjeiden mukaan.

Hävittäminen:

- Hävitä paikallisten tekstiilijäteohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä sekajätteeseen, jos kierrätys on mahdollista.
- Kierrätä tai käytä uudelleen esimerkiksi siivousliinana.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od rizika koji proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su napisana jasno i jednostavno, uzimajući u obzir starije osobe i osobe sa smanjenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijima od 14 godina.

Analiza rizika:

- Rizik spoticanja ili zapinjanja zbog labavog materijala tijekom intenzivnog kretanja.
- Moguća alergijska reakcija na tkaninu kod osjetljive kože.
- Opasnost od zapetljavanja u okolne predmete (npr. grane, sportsku opremu).
- Rizik pregrijavanja pri visokim temperaturama bez odgovarajuće ventilacije.

Upute za sigurnu uporabu:

- Koristite isključivo kao sportsku odjeću.

- Osigurajte da majica dobro pristaje i ne ograničava pokrete.
- Nosite na čistu i suhu kožu kako biste izbjegli iritacije.
- Ne koristite blizu otvorenog plamena – materijal može biti zapaljiv.
- Operite nakon svake upotrebe prema uputama proizvođača.

Zbrinjavanje:

- Odložite prema lokalnim propisima o tekstilnom otpadu.
- Ne bacajte u miješani otpad ako je dostupno prikupljanje tekstila.
- Ako je moguće, reciklirajte ili ponovno upotrijebite (npr. kao krpe).

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana jasno in preprosto, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj:

- Nevarnost spotikanja ali zatikanja zaradi ohlapnega materiala med intenzivnim gibanjem.
- Možna alergijska reakcija na tkanino pri občutljivi koži.
- Nevarnost zapletanja v predmete v okolici (npr. veje, športna oprema).
- Tveganje za pregrevanje pri visokih temperaturah brez ustreznega prezračevanja.

Navodila za varno uporabo:

- Uporablajte izključno kot športno oblačilo.
- Preverite, da majica pravilno pristaja in ne omejuje gibanja.
- Nosite na čisto in suho kožo, da se izognete draženju.
- Ne uporabljajte v bližini odprtega ognja – material je lahko vnetljiv.
- Po vsaki uporabi operite v skladu z navodili proizvajalca.

Odstranjevanje:

- Odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi o tekstilnih odpadkih.
- Ne odlagajte med mešane odpadke, če je na voljo ločeno zbiranje tekstila.
- Če je mogoče, reciklirajte ali ponovno uporabite (npr. kot krpo).

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément au règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une

mauvaise utilisation. Les avertissements sont rédigés de manière claire et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- Risque de trébuchement ou d'accrochage à cause d'un tissu ample pendant une activité intense.
- Réaction allergique possible au tissu chez les personnes à peau sensible.
- Risque d'enchevêtrement avec l'environnement (branches, équipements sportifs, etc.).
- Risque de surchauffe par forte chaleur sans ventilation adéquate.

Instructions d'utilisation sécurisée :

- Utilisez uniquement comme vêtement de sport.
- Assurez-vous que le maillot est bien ajusté et ne gêne pas les mouvements.
- Portez sur une peau propre et sèche pour éviter les irritations.
- Ne pas utiliser près d'une flamme – le matériau peut être inflammable.
- Lavez après chaque utilisation conformément aux instructions du fabricant.

Élimination :

- Jetez conformément aux réglementations locales sur les déchets textiles.
- Ne jetez pas avec les ordures ménagères si une collecte textile est disponible.
- Recyclez ou réutilisez comme chiffon si possible.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están destinadas a proteger a los usuarios de riesgos derivados del uso indebido. Las advertencias están redactadas de forma clara y comprensible, teniendo en cuenta a personas mayores y con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- Riesgo de tropiezo o enganche con la tela suelta durante actividades intensas.
- Posible reacción alérgica al tejido en personas con piel sensible.
- Riesgo de enredo con objetos del entorno (ramas, equipamiento deportivo, etc.).
- Riesgo de sobrecalentamiento en condiciones de alta temperatura sin ventilación adecuada.

Instrucciones de uso seguro:

- Utilícese únicamente como prenda deportiva.
- Asegúrese de que la camiseta se ajuste bien y no restrinja el movimiento.
- Usar sobre piel limpia y seca para evitar irritaciones.

- No utilizar cerca del fuego – el material puede ser inflamable.
- Lavar tras cada uso siguiendo las instrucciones del fabricante.

Eliminación:

- Desechar según la normativa local de residuos textiles.
- No tirar con la basura doméstica si existe reciclaje textil.
- Recicle o reutilice como trapo si es posible.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utformats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare mot risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade tydligt och enkelt, med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Risikanalyt:

- Risk för att snubbla eller fastna på grund av löst tyg vid intensiv rörelse.
- Möjlig allergisk reaktion mot tyget vid känslig hud.
- Risk för intrassling i omgivningen (t.ex. grenar, sportutrustning).
- Risk för överhettning vid höga temperaturer utan tillräcklig ventilation.

Säker användning:

- Använd endast som sportplagg.
- Se till att tröjan sitter bra och inte begränsar rörelsen.
- Använd på ren och torr hud för att undvika irritation.
- Använd inte nära öppen eld – materialet kan vara brandfarligt.
- Tvätta efter varje användning enligt tillverkarens anvisningar.

Avfallshantering:

- Kassera enligt lokala föreskrifter för textilavfall.
- Släng inte med hushållssopor om textilinsamling finns tillgänglig.
- Återanvänd eller återvinn om möjligt (t.ex. som rengöringsduk).

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). O objetivo é proteger os utilizadores contra riscos resultantes do uso inadequado. Os avisos são redigidos de forma clara e simples, tendo em consideração as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- Risco de tropeçar ou prender-se em tecido solto durante atividade intensa.
- Possível reação alérgica ao tecido em caso de pele sensível.
- Risco de enredar-se em objetos do ambiente (ex. ramos, equipamento desportivo).
- Risco de sobreaquecimento em temperaturas elevadas sem ventilação adequada.

Instruções de utilização segura:

- Usar apenas como vestuário desportivo.
- Certifique-se de que a t-shirt se ajusta bem e não limita os movimentos.
- Usar sobre pele limpa e seca para evitar irritações.
- Não utilizar perto de chamas – o material pode ser inflamável.
- Lavar após cada utilização, conforme as instruções do fabricante.

Eliminação:

- Eliminar de acordo com os regulamentos locais para resíduos têxteis.
- Não deitar no lixo comum se existir recolha seletiva de têxteis.
- Se possível, reutilizar ou reciclar (ex. como pano de limpeza).

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld in overeenstemming met Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die voortvloeien uit oneigenlijk gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en personen met beperkte mobiliteit.

Product bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Risico op struikelen of blijven haken aan loshangende stof tijdens intensieve beweging.
- Mogelijke allergische reactie op de stof bij gevoelige huid.
- Gevaar op verstrikking in voorwerpen in de omgeving (bijv. takken, sportmateriaal).
- Oververhittingsrisico bij hoge temperaturen zonder voldoende ventilatie.

Veilig gebruik:

- Alleen gebruiken als sportkleding.
- Zorg ervoor dat het shirt goed past en de beweging niet belemmert.
- Draag op een schone en droge huid om huidirritaties te voorkomen.
- Niet gebruiken in de buurt van open vuur – het materiaal kan brandbaar zijn.

- Wassen na elk gebruik volgens de instructies van de fabrikant.

Verwijdering:

- Verwijderen volgens de lokale voorschriften voor textielafval.
- Niet bij het restafval gooien indien textielinzameling beschikbaar is.
- Indien mogelijk hergebruiken of recyclen (bijv. als schoonmaakdoek).

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e chiaro, tenendo conto delle esigenze degli anziani e delle persone con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- Rischio di inciampo o impigliamento a causa del tessuto largo durante il movimento intenso.
- Possibile reazione allergica al tessuto in caso di pelle sensibile.
- Pericolo di impigliarsi con elementi circostanti (rami, attrezzature sportive).
- Rischio di surriscaldamento in condizioni di alte temperature senza adeguata ventilazione.

Istruzioni per un uso sicuro:

- Usare solo come indumento sportivo.
- Assicurarsi che la maglietta sia ben aderente e non limiti i movimenti.
- Indossare su pelle pulita e asciutta per evitare irritazioni.
- Non usare vicino a fiamme libere – il materiale può essere infiammabile.
- Lavare dopo ogni utilizzo seguendo le istruzioni del produttore.

Smaltimento:

- Smaltire secondo le normative locali sui rifiuti tessili.
- Non gettare nei rifiuti indifferenziati se disponibile la raccolta differenziata.
- Se possibile, riciclare o riutilizzare (es. come straccio).